

GANTRY

DE I IT

THERA V5



www.zayer.com

ZAYER



ÜBER UNS CHI SIAMO

Seit 1957 entwickelt und produziert ZAYER Fräsmaschinen und Bearbeitungszentren. Von Beginn an sind unsere Maschinen für ihre Hochwertigkeit, innovative Technologien und Qualität bekannt und geschätzt.

Diese Verpflichtung gegenüber unseren Kunden hat dazu geführt, dass wir Richtlinien zur kontinuierlichen Verbesserung unserer Arbeit eingeführt haben und hohe Investitionen in Innovation und Technologien tätigen - sowohl für unsere Mitarbeiter als auch für unser Equipment. Auf diese Weise stellen wir die bestmögliche Qualität für jede unserer Maschinen sicher.

Wir gewährleisten unseren Kunden zuverlässigen Service rund um die Welt

Mit mehr als 150 Mitarbeitern, unserem Unternehmerteil und unserer Export-Mentalität erreichen wir mehr als 40 Länder, unter anderem Deutschland, Italien, Frankreich, Niederlande, Österreich, Türkei, Brasilien, China, Indien, USA, Mexiko oder Kanada.

Mit eigenen Niederlassungen in Brasilien, China und Italien und unserem leistungsstarken Netzwerk aus Händlern und Vertretern können wir unseren Kunden jederzeit zuverlässige Unterstützung garantieren.



+60
JAHRE
ANNI



+25.000
FLÄCHE
SUPERFICIE



+150
PERSONEN
PERSONE



+40
LÄNDER
NAZIONI



+5
BAUREIHEN
LINEE DI
PRODOTTO

ZAYER sviluppa fresatrici e centri di lavoro dal 1957, punto di riferimento come costruttore di macchine ad alto valore aggiunto, tecnologia e qualità.

Il nostro impegno nei confronti del cliente ci porta ad applicare politiche di miglioramento continuo e ad investire in innovazione, tecnologia, personale specializzato e attrezzature all'avanguardia. In questo modo garantiamo la migliore qualità per ciascuna delle nostre macchine.

Forniamo assistenza costante ai nostri clienti in tutto il mondo

Forniamo assistenza costante ai nostri clienti in tutto il mondo. Con oltre 150 dipendenti nella nostra sede, il nostro spirito imprenditoriale e la tradizione nelle esportazioni, raggiungiamo oltre 40 paesi come Germania, Italia, Francia, Olanda, Austria, Turchia, Brasile, Cina, India, Stati Uniti, Messico, Canada, ecc.

Con i nostri uffici in Brasile, Cina e Italia e con la nostra vasta rete commerciale, distributori e rappresentanti, garantiamo assistenza costante ai nostri clienti.



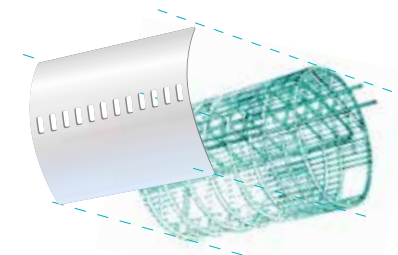
KUNDENSPEZIFISCHE PROJEKTE PROGETTI SU MISURA

Unsere Arbeit ist geprägt von der Maxime höchster Produktivität. Unser Ziel ist es dabei, jedem einzelnen unserer Kunden profitable und effiziente Fertigungslösungen anzubieten.

Unser auf Produktionsprozesse spezialisiertes Ingenieurteam entwickelt hierfür in enger Zusammenarbeit mit dem Endanwender die jeweils optimale Lösung für jede Anforderung in der Zerspanung.

Lavoriamo secondo standard di massima produttività, sempre con l'obiettivo di offrire soluzioni redditizie ed efficienti per ottenere lavorazioni perfette per ciascun cliente.

I nostri reparti di ingegneria, specializzati in processi di lavorazione, sviluppano le soluzioni migliori insieme al cliente.



FORSCHUNG, ENTWICKLUNG UND INNOVATION RICERCA, SVILUPPO E INNOVAZIONE

Der Innovationsgeist unserer Ingenieure, deren permanentes Interesse an Verbesserung von Konstruktion, Fabrikation und Produktionsprozessen und die Einbindung modernster Technologien hat uns zu einem führenden, verlässlichen Hersteller gemacht.

Unsere intensive Arbeit im Bereich Forschung, Entwicklung und Innovation (F+E+I) hat uns in diesem Sektor enorme Erfahrung verschafft, sowohl national als auch international.

La natura innovativa dei nostri ingegneri, il loro costante interesse a migliorare i processi di progettazione, creazione e produzione, unendo le tecnologie più avanzate, ci rende leader affidabili.

La nostra attività in R+S+i è molto intensa, avendo una vasta esperienza nella partecipazione a progetti di R + S + I sia a livello nazionale che internazionale.

**Wir investieren mehr als 5 % unseres
Umsatzes in Projekte im Bereich F+E+I**

**Investiamo più del 5% del nostro
fatturato in progetti R + S + I**



GROßE BEARBEITUNGSKAPAZITÄT

GRANDE CAPACITA' DI
LAVORAZIONE

Steifigkeit und
Genauigkeit ohne
Einbußen bei der
Dynamik

Rigidità e precisione
senza rinunciare alla
dinamicità



VIELSEITIGKEIT

Optimale Maschine für die
Bearbeitung großer Werkstücke,
Optimierung der Produktion dank
Pendelbearbeitung. Möglichkeit der
Integration von unterschiedlichen
Zubehören inklusive Drehtische
und Optionen für Drehbearbeitung.

VERSATILITÀ

Macchina ottimale per effettuare
lavorazioni di grandi dimensioni,
ottimizzando la produzione grazie
alla possibilità di lavorare in
pendolare. E' possibile completare
la composizione macchina con
differenti accessori incluse tavole
girevoli e opzione di tornitura.



THERA V5



THERA W V5



ANWENDUNGEN APPLICAZIONI



LUFT- UND RAUMFAHRT
AERONAUTICA



ALLGEMEINE BEARBEITUNG
MECCANICA GENERALE



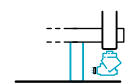
EISENBAHN
RAILWAY



GROSSTEILE-BEARBEITUNG
LARGE COMPONENTS



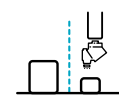
Steifigkeit
Rigidità



Flexibilität
Flessibilità



Geometrische Stabilität
Stabilità geometrica



Pendelbearbeitung
Lavoro in pendolare



THERA V5

STRUKTUR STRUTTURA

VERFAHRBARES PORTAL, FESTSTEHENDER QUERTRÄGER

PORTALE MOBILE, TRAVERSA FISSA

SCHLITTEN - FRÄSSCHIEBER CARRO-SLITONE

Zwei Kugelrollspindeln und doppeltes Kompensationssystem für die vertikale Verstellung. Das symmetrisch aufgebaute System ermöglicht erhöhte thermische Stabilität.

Doppie viti a ricircolo di sfere e doppio sistema di compensazione nella trasmissione verticale. Sistema simmetrico, maggiore stabilità termica.

QUERFÜHRUNGEN MOVIMENTO TRASVERSALE

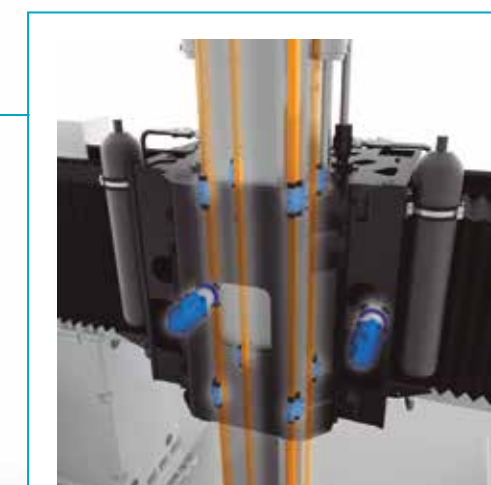
2 Linearführungen für die Querbewegung, montiert auf dem Querträger. Durch die 90° Anordnung der beiden Führungsbahnen werden die entstehenden Lasten vom Frässhieber auf den Querträger abgeleitet und so die Steifigkeit erhöht.

2 guide lineari per il movimento trasversale montate sulla traversa a formare un angolo di 90° aumentando la rigidità distribuendo i carichi e posizionando lo slittone più vicino alla traversa.



WERKZEUMAGAZIN MAGAZZINO UTENSILI

KOPFBLAGESTATION MAGAZZINO TESTE



VERTIKALE FÜHRUNG BOX IN BOX MOVIMENTO VERTICALE BOX IN BOX

Prismatische Führungen und Rollenschuhe mit einstellbarer Vorspannung.

Guide prismatiche e pattini con precarico regolabile.

ZAHNSTANGEN-/RITZEL-SYSTEM MIT 2 MOTOREN DOPPIO MOTORE PIGNONE CREMAGLIERA

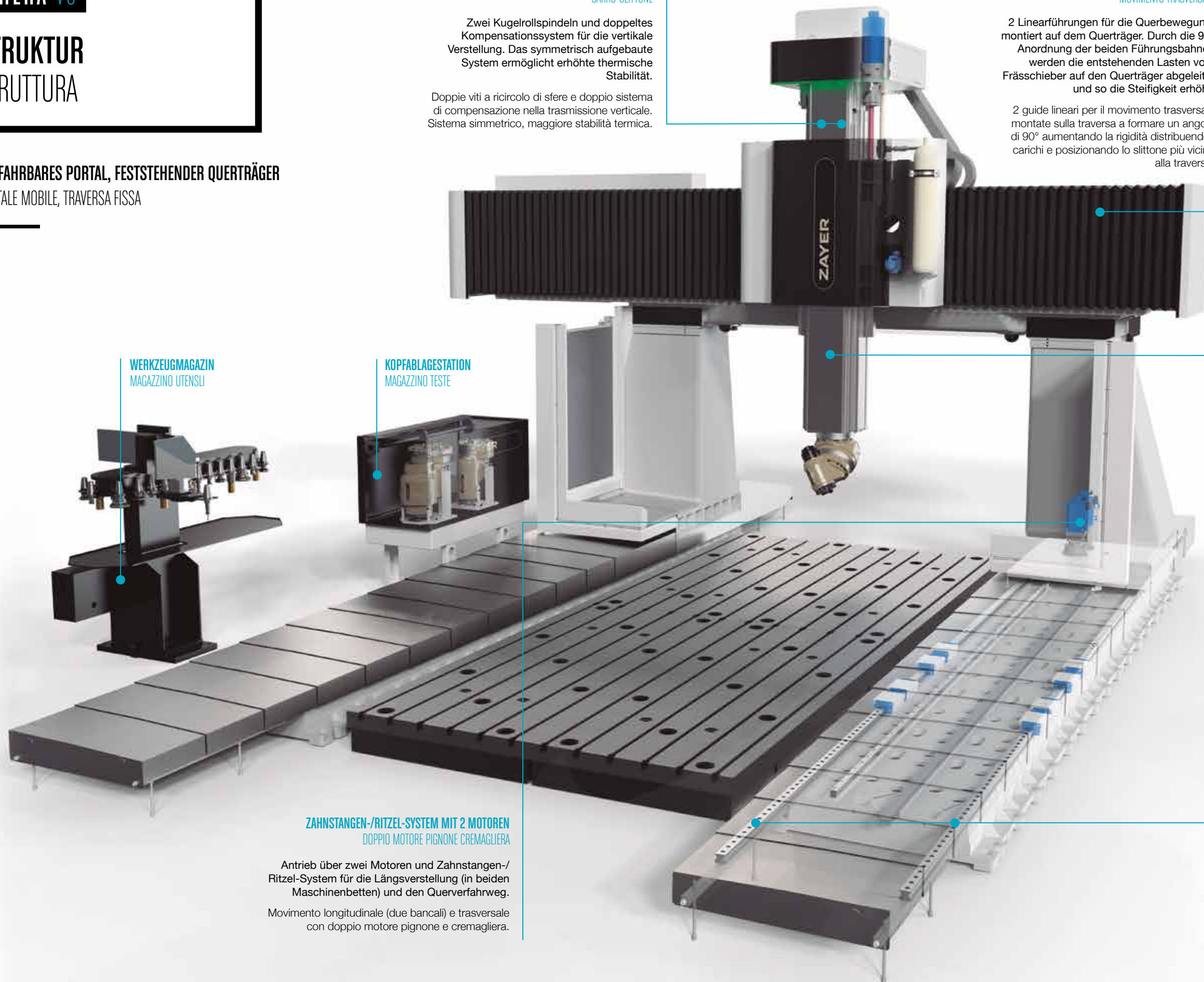
Antrieb über zwei Motoren und Zahnstangen-/Ritzel-System für die Längsverstellung (in beiden Maschinenbetten) und den Querverfahrweg.

Movimento longitudinale (due bancali) e trasversale con doppio motore pignone e cremagliera.

LÄNGSFÜHRUNGEN MOVIMENTO LONGITUDINALE

Die Abmessungen aller Elemente garantiert die Steifigkeit der gesamten Einheit. Zwei Linearführungen pro Maschinenbett.

Le generose dimensioni degli elementi garantiscono la massima rigidità del sistema. Due guide lineari per bancale.



THERA W V5

STRUKTUR STRUTTURA

VERFAHRBARES PORTAL, VERFAHRBARER QUERTRÄGER

PORTALE MOBILE, TRAVERSA MOBILE VERTICALE

WARTUNGSSCHRANK ARMADIO ELETTRICO

Zentraler Wartungspunkt.
Manutenzione centralizzata.

QUERTRÄGER TRAVERSA

Verfahrbahrer Querträger als Bearbeitungs- und Positionierachse. Im 90° Winkel montierte Führungen erhöhen die Steifigkeit und verteilt die Lasten.

Traversa verticale mobile con possibilità di lavorare in continuo come asse o di posizionamento. Guide montate a formare un angolo di 90° che permettono di aumentare la rigidità e la migliore distribuzione dei carichi.

WERKZEUGMAGAZIN MAGAZZINO UTENSILI

Lineares Werkzeugmagazin (*). Zur Reduktion der Werkzeugwechselzeiten.

Magazzino utensili lineare (*). Permette di ridurre i tempi del cambio utensile.

ERGONOMIE ERGONOMIA

Rüstplatz für das Werkzeugmagazin. Be- und Entladen auch während der Bearbeitung.

Postazione che facilita il carico e lo scarico degli utensili durante la lavorazione.

Drehfunktionen (*).
Funzioni di tornitura (*).

SCHLITTEN - FRÄSSCHIEBER CARRO - SLITTO

Antrieb über zwei Motoren und Zahnstangen-/Ritzel-System und doppeltes Kompensationssystem für die vertikale Verstellung. Symmetrischer Aufbau, große thermische Stabilität (*).

Sistema con doppio pignone-cremagliera e doppio sistema di compensazione per il movimento verticale. Sistema simmetrico, grande stabilità termica (*).

BEDIENERBÜHNE PIATTAFORMA OPERATORE

Ergonomische Kabine (*).
Cabina ergonomica (*).

(*) Optional / Opzionali

FRÄSKÖPFE TESTE

Seit über 60 Jahren erforscht und entwickelt ZAYER technologische Lösungen. Unsere Fräskopfentwicklungen meistern dabei eine der größten Herausforderungen in der Welt der Frästechnik: **Die Bearbeitung hochkomplexer Werkstücke.**

Der Prozess der Herstellung von ZAYER Fräsköpfen bedarf größter Sorgfalt. Denn unsere Fräsköpfe sind Hochleistungsprodukte, ausgerüstet mit extrem präzisen Einzelkomponenten. Für die Montage ist eine Umgebung gefordert, die gewährleistet, dass der Zusammenbau der Fräsköpfe in Perfektion gelingen kann.

In unserem Labor montieren wir die Fräsköpfe mit neuester Technik und unter kontrollierten Umgebungsbedingungen.

Für den Test der Fräsköpfe nach der Montage stehen uns mehrere eigene Teststationen zur Verfügung.

ZAYER è presente sul mercato da oltre 60 anni, fornendo ricerca, sviluppo e soluzioni tecnologiche. Lo sviluppo delle nostre teste risolve una delle sfide chiave nel mondo della fresatura: **la lavorazione di parti complesse.**

Il processo di produzione delle teste ZAYER è molto meticoloso. La testa è un insieme di componenti di alta precisione e richiede un ambiente e condizioni adeguati per garantire che il suo assemblaggio sia perfetto.

Il montaggio delle teste viene effettuato in un laboratorio attrezzato con tecnologie di ultima generazione dotato di condizioni ambientali controllate.

Disponiamo anche di una stazione di rodaggio dove tutte le teste vengono provate.



EXPERTEN IN SACHEN DESIGN UND FERTIGUNG ESPERTI IN PROGETTAZIONE E COSTRUZIONE

PATENTED

AUSTAUSCHBARE FRÄSKÖPFE

Eine der wichtigsten Eigenschaften von ZAYER Fräsmaschinen ist die große Bandbreite an Fräsköpfen, mit denen unsere Maschinen ausgerüstet werden können. Für jeden Auftrag und für jede Art der Bearbeitung den passenden Fräskopf - das ist unser Anspruch.

Wir waren der erste spanische Werkzeugmaschinenhersteller, der einen **45°-Fräskopf** auf den Markt gebracht hat.

Auch unser neuer **30°-Fräskopf** hat die Branche revolutioniert, in dem er vorher undenkbbare Bearbeitungsprozesse möglich gemacht hat.

TESTE INTERCAMBIABILI

Una delle caratteristiche più importanti delle macchine ZAYER è **l'ampia gamma di teste** con cui possono essere equipaggiate, ottimizzando così la funzionalità della macchina, adattandola alle caratteristiche richieste per ogni lavoro o tipo di lavorazione.

Siamo stati il primo costruttore spagnolo di macchine utensili a lanciare una **testa a 45°**.

Ora la nostra **testa a 30°** ha rivoluzionato il settore, offrendo una accessibilità impensabile fino ad oggi.



ZMH



45°-Fräskopf
Testa a 45°



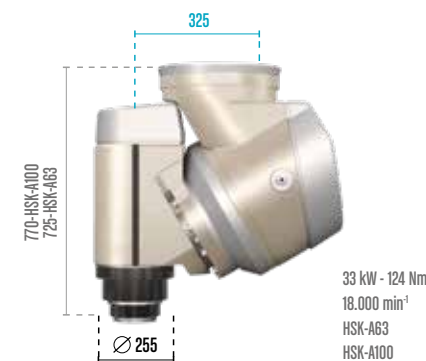
30°-Fräskopf
Testa a 30°



Direktausgang
Uscita diretta



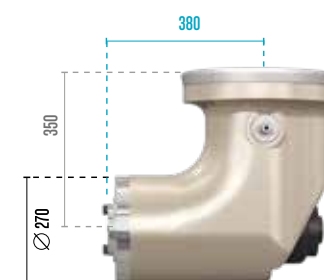
40°-Fräskopf mit Motorspindel
Testa a 40° con elettromandrino



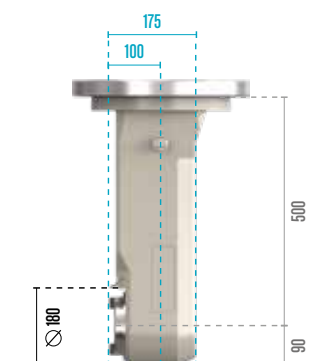
30°-Fräskopf mit Motorspindel
Testa a 30° con elettromandrino



Direktausgang mit Motorspindel
Uscita diretta con elettromandrino



Winkelkopf in "L"-Form
Testa a "L"



Verlängerter Winkelkopf
Testa a "L" allungata



Direktausgang mit Reduzierung
Uscita diretta con riduzione



+60 JAHRE
ANNI

**Mehr als 60 Jahre Erfahrung in der
Entwicklung und Herstellung**

Con oltre 60 anni di esperienza nello
sviluppo e nella produzione

45°-FRÄSKOPF TESTA A 45°



0.001°

**Austauschbarkeit mit
anderen Fräsköpfen**

Possibilità di intercambiabilità
con altri tipi di teste

Hydraulische Klemmung
Sistema di bloccaggio idraulico

**Zwei Achsen mit 360.000
Positionen x 0,001°**
Due assi con 360.000
posizioni x 0,001°

Bis 8000 min⁻¹
Fino a 8000 min⁻¹

Vierfach gelagert
4 cuscinetti

**Direkte
Messsysteme**
Lettura diretta
della posizione

30°-FRÄSKOPF TESTA A 30°



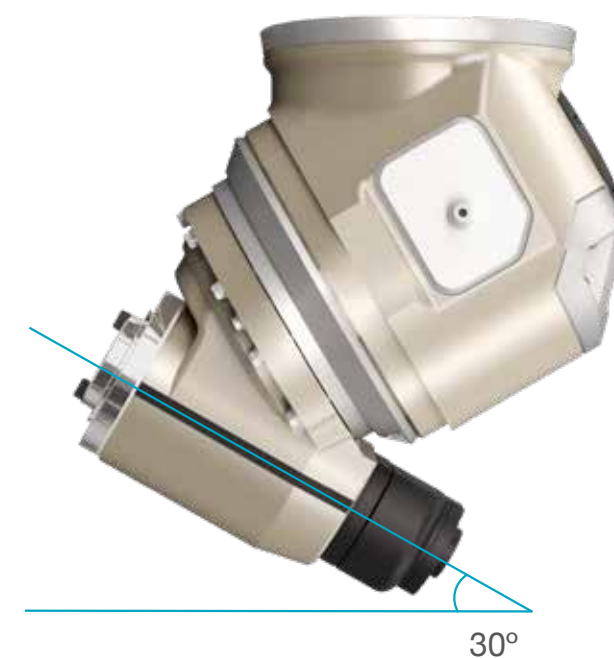
HEAD

**KONTINUIERLICHE DREHUNG /
POSITIONIERUNG ALLE 0,001°**

Der 30°-Fräskopf eignet sich
für die 5-Achs-Bearbeitung
sowohl im Simultan- als
auch Positionierbetrieb. Die
spezielle Anordnung der
beiden Drehachsen erlaubt die
Durchführung von Bearbeitungen
im negativen Winkel bis 30° vom
Frässhieber aus gesehen.

**ROTAZIONE CONTINUA /
POSIZIONAMENTO OGNI 0,001°**

Testa con due assi controllati
dal CNC che può lavorare sia a
5 assi continui sia in posizione
millesimale. La disposizione dei due
assi consente di lavorare in angoli
negativi fino a 30°.



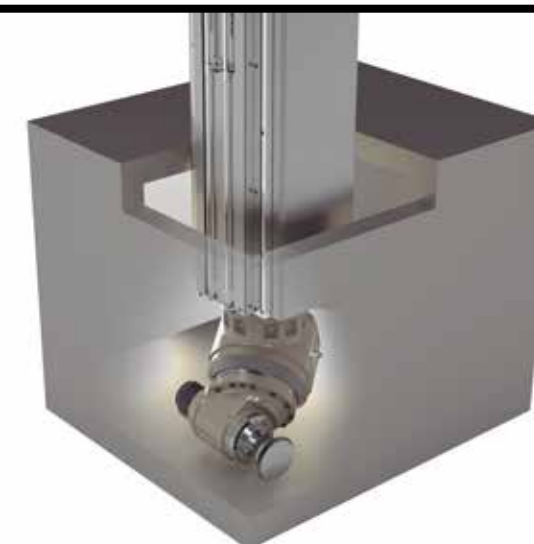
30°

VERBESSERTE ZUGÄNLICHKEIT

Optimiertes Design für vereinfachte
Innenbearbeitung von Werkstücken. Der
30°-Fräskopf ermöglicht dank überaus geringer
Störkontur die Bearbeitung von Innenflächen, ohne
dass der Fräskopf mit den Seitenwänden kollidiert.

MAGGIORE ACCESSIBILITÀ

Maggiore accessibilità all'interno delle parti.
Permette la lavorazione degli angoli interni senza
che la testa entri in collisione con il fianco.





HORUX NX

WOZU DIENT SIE? A COSA SERVE?

Unsere Serviceplattform HORUS NX bietet **moderne digitale Lösungen** zur Optimierung der Verwaltung und Leistung Ihrer Maschinen. Wir passen uns den Bedürfnissen jeder Maschine an und helfen Ihnen dabei, Ihre Ziele zu verfolgen.

VERWALTUNG DER PRODUKTION GESTIONE DELLA PRODUZIONE

- Bereitstellung von Informationen über die **Arbeit**, die auf der Maschine ausgeführt wird.
- Informationen über Verbesserungen in den **Produktionsprozessen**.
- Gewährleistung der **Qualität** des Endprodukts.

- Fornire informazioni sulle **attività** svolte con la macchina.
- Far conoscere i miglioramenti nei **processi** di produzione.
- Garantire la **qualità** del prodotto finale.

PRODUKTIVITÄT PRODUTTIVITÀ

- Überwachung der **Produktivität** der Maschinen
- Kontrolle über die **Produktionskosten** der Maschine/Anlage
- Steigerung der **Effizienz** der Maschine/Anlage

- Monitorare la **produttività** delle macchine.
- Controllo dei **costi di produzione** della macchina e dell'impianto.
- Migliorare l'**efficienza** della macchina e dell'impianto.

WARTUNG MANUTENZIONE

- **Hinweise** über die Aktivität der Maschine zu jeder Zeit.
- Überwachung der **Geometrie** und des **Zustands** der Maschinen.
- Durchführung einer **prädiktiven Wartung** der Maschinen.

- **Rendere nota** in ogni momento l'attività della macchina.
- Monitorare la **geometria** e lo **stato di salute** delle macchine.
- Eseguire una **manutenzione predittiva** delle macchine.

SERVICE SERVIZIO

- **Unterstützung** bei und **Fernbehebung** von Zwischenfällen.
- Direkte **Verbindung** mit **Maschinenkomponenten**.

- **Assistenza** e **risoluzione da remoto** di eventuali problemi su richiesta.
- **Collegamento** diretto ai **componenti della macchina**.

PERCHÉ SCEGLIERE HORUS NX?

Scopri i motivi per cui HORUS NX è la soluzione che fa per te. Assicurerai una gestione ottimale delle tue macchine e delegherai prevenzione, manutenzione preventiva e supervisione ai migliori esperti.

- Individuelle Sensorik
Sensori personalizzati
- Know-how
expertise
- Cloud /
On-Premise

Disponibile per CNC Siemens, Heidenhain e Mitsubishi.

Inklusive:
Teleservice per collegamento con la macchina.
Für CNC Heidenhain, l'opzione 18 "DNC" di connettività.
Per CNC Siemens e Mitsubishi, l'opzione OPC-UA di connettività.
APP iOS/Android per visualizzare e creare notifiche e allarmi personalizzati.

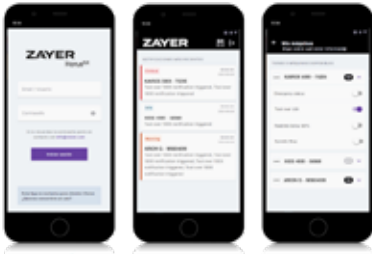
Richiede:
Connessione Internet del dispositivo di acquisizione dati installato sulla macchina. Si tratta di una connessione crittografata e sicura che richiede solo la connettività con i server di Zayer, su Internet.

APP HERUNTERLADEN

SCARICA L'APP

Laden Sie die APP advanced solution HORUS NX herunter und verbinden Sie sich über Ihr Smartphone mit dem Maschinenpark. Um Softwarelösungen zu bestellen, schreiben Sie an zayer@zayer.es oder rufen Sie uns an unter **+34 945 26 28 00**

Scarica l'app soluzioni avanzate HORUS NX e connettiti con il parco macchine dal tuo smartphone. Per incontrare soluzioni, scrivere a zayer@zayer.es o chiamare il **+34 945 26 28 00**



MODERNE SERVICES

Unsere Experten erfassen regelmäßig die wichtigsten Daten Ihrer Maschine und führen eine **qualifizierte Analyse** durch, um Ihnen **hochwertige Schlussfolgerungen** zu bieten. Stellen Sie den besten mechanischen und geometrischen Zustand Ihrer Maschine sicher und delegieren Sie die **Überwachung an die besten Experten**.

SERVIZI AVANZATI

I nostri esperti estraggono regolarmente i dati più significativi dalla tua macchina ed eseguono un'**analisi qualificata** per fornirti conclusioni di alto valore. Assicura la migliore salute meccanico-geometrica della tua macchina, **delega la supervisione ai migliori esperti**.

WARUM HORUS NX?

Entdecken Sie die Gründe, warum HORUS NX Ihre Lösung ist. Sie sorgen für eine optimale Verwaltung Ihrer Maschinen und delegieren Prävention, präventive Wartung und Überwachung an die besten Experten.

- Analyseansatz
Approccio all'analisi
- Ausführliche Daten
Dati approfonditi
- Anpassbarkeit
Adattabilità

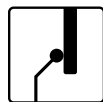
Verfügbar für die Steuerungen Siemens, Heidenhain und Mitsubishi.

Inklusive:
Teleservice für den Anschluss an die Maschine.
Für Steuerung Heidenhain, die Option Nr. 19 "DNC".
Für Steuerung Siemens und Mitsubishi, die Option OPC-UA.
Die APP iOS/Android für die Darstellung und Erstellung von personalisierten Benachrichtigungen und Fehlermeldungen.

Erfordert:
Internetverbindung des in der Maschine installierten Datenerfassungsgeräts. Es handelt sich um eine verschlüsselte und sichere Verbindung, die nur eine Verbindung zu den Servern von Zayer über das Internet erfordert.

VEREINFACHUNG KOMPLEXER BEARBEITUNGEN

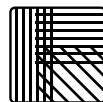
SEMPLIFICARE
LAVORAZIONI
COMPLESSE



iCAL Nx

Automatische Fräskopfvermessung und Kompensation.

Calibrazione e regolazione automatica delle teste sull'asse dell'utensile.



MOLD SURFACE ACCURACY

Präzise Übergänge bei der Oberflächenbearbeitung mit unterschiedlichen Anstellwinkeln.

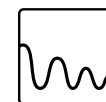
Precisione nell'unione di superfici lavorate con diversi orientamenti.



ACCURACY Nx

Erhöhte Präzision der Positionierung bei unterschiedlichen Winkelpositionen der Werkzeuge.

Precisione di posizionamento in diversi orientamenti dell'utensile.



AFC (ADAPTIVE FEED CONTROL)

Automatische Anpassung des Vorschubs an die Spindelleistung (Adaptive Vorschubkontrolle).

Adatta automaticamente le condizioni di lavorazione in base al consumo della testa di fresatura. (Adaptive Feed Control).



AFC FOR DRILLING

Adaptive Vorschubkontrolle bei Bohrarbeiten in Abhängigkeit von auftretenden Vibrationen.

Il controllo adattativo dell'avanzamento nelle operazioni di foratura in base alle vibrazioni emesse.



3+3 AXIS

Einfache Werkzeugorientierung im Raum unter Berücksichtigung von drei Linear- und drei Drehachsen (für Maschinen mit Drehtisch).

Permette di orientare l'utensile nello spazio in modo semplice, tenendo conto della posizione dei 3 assi lineari e dei 3 assi rotanti. Asse A-TAVOLA GIREVOLE.



REFERENCE LINE

Ermöglicht die automatische Ausrichtung und Referenzierung der Werkzeugachse zur Mitte von Bohrungen oder Zylindern.

Permette di allineare e fare riferimento all'asse dell'utensile automaticamente, con l'asse del foro o cilindro da lavorare.



VIRTUAL KINEMATIC

Erstellung einer virtuellen Kinematik für zusätzliche Fräsköpfe.

Creazione di cinematiche virtuali per teste ausiliarie.



VIRTUAL TOOL ORIENTATION

Beibehaltung der Spindelorientierung in den Positionen, die mit den Drehachsen des Fräskopfes erreichbar sind.

Mantiene l'orientamento dell'asse principale nelle posizioni ottenibili con le rotazioni della testa.



FAST MACHINE PROTECTION

Schneller Schutz bei Kollisionen.

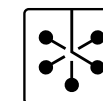
Protezione contro le collisioni rapida.



VIRTUAL CYCLE 3+2

Ermöglicht Bohren, Gewindeschneiden, Anbohren mit 3+2 Achsen, definiert in einem Basisprogramm.

Permette di forare, maschiare, centrinare ecc. a bordo macchina su 3 + 2 assi, definiti in un programma di base.



MACHINE CMM TOOL

Präzise Messung bei unterschiedlichen Ausrichtungen des Messtasters.

Precisione della misurazione in diverse direzioni della sonda.



TWIN TOOL

Wechsel von Schwesterwerkzeugen "Span-zu-Span" während des Bearbeitungsprozesses.

Gestione del cambio utensile gemello, "da truciolo a truciolo" durante il processo di lavorazione.



TOOL FOLLOW

Kameras mit automatischer Verfolgung des Werkzeugs.

Telecamere con inseguimento automatico della punta.



ECCENTRIC TURNING

Bei Maschinen mit Drehtischen ermöglicht die App die Durchführung von Dreharbeiten bei außermittig gespannten Werkstücken.

Sulle macchine con tavola a tornire, è possibile lavorare utilizzando un centro diverso dalla rotazione della tavola.



ECCENTRIC MILLING/TURNING

Bei Maschinen mit Drehtischen ermöglicht die App die außermittige Dreh- und Fräsbearbeitung.

Nelle macchine con tavola girevole esegue la fresatura / tornitura senza dover centrare il pezzo rispetto al centro tavola.



FLUID FINISHING

Kontrollierte Benetzung von Oberflächen bei Verwendung von Minimalmengenschmierung.

Controllo microlubrificazione esterna per irrorazione superficiale.



DYNAMIC SELECTION

Wählbare Bearbeitungsstrategien.

Strategie di lavorazione, selezionabili. (Dynamic Selection).



CENTER TABLE

Berechnung der Drehmitte bei Maschinen mit Drehtischen.

Sulle macchine con tavola rotante, calcola il centro di rotazione.



CHIP BREAKER

Spanbruchzyklus für Drehbearbeitung.

Ciclo rompitruciolo per tornitura.

Aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung sowohl in der Technologie als auch im Design, behält sich die Firma ZAYER das Recht auf Änderung der technischen Eigenschaften und des Designs ohne Vorankündigung vor. Die Bilder dienen nur der Veranschaulichung. Visto il continuo miglioramento dei processi e dell'evoluzione della tecnologia, ZAYER si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche tecniche e di design riportate nel presente catalogo. Le immagini sono solo illustrative.



Kopfdrehung automatisch, Positionierung alle $0,001^\circ$ / kontinuierliche Drehung.

- Rotazione automatica della testa, posizionamento ogni 0,001 ° / in continuo.

- ## HEAD

Kopfdrehung automatisch, Positionierung alle $0,001^\circ$ / kontinuierliche Drehung.

- Rotazione automatica della testa,
posizionamento ogni 0,001 ° / in continuo.

- ## ROLL

PATTINI A RULLI CON PRECARICA REGOLABILE

- Grande rigidità.
- Semplicità nella regolazione geometrica della macchina.
- Variazione del precarico in modo semplice.
- Intercambiabilità dei pattini in modo semplice e affidabile.



INTERCAMBIABILITA' CON DIVERSE TIPOLOGIE DI TESTE

- Möglichkeit des Wechsels von Fräsköpfen unter Beibehaltung des Werkstücknullpunkts.

- Possibilità di scambiare teste mantenendo lo stesso zero sul pezzo.



- Höchste Steifigkeit.
- Symmetrie: Beibehaltung der Geometrie
Verbesserung der Dynamik.

- Maggiore rigidità.
- Simmetria: mantiene la geometria e migliora la dinamica



- Hohe Präzision der Maschinenkonstruktion ohne Erfordernis elektronischer Kompensationen.

- Macchina molto precisa senza necessità di compensazioni elettroniche.



MACCHINE PROGETTATE PER RISPETTARE I CRITERI AMBIENTALI PIU' SEVERI

- Fettdauerschmierung.
- Gewichtsreduzierung.
- Optimierung der Antriebsmotoren mit geringerem Energieverbrauch.
- Einsatz von Kühlschmierstoffen mit niedriger Umweltbelastung.

- Lubrificazione a lunga durata con grasso.
- Riduzione dei pesi.
- Ottimizzazione dei movimenti riducendo il consumo di energia.
- Uso di refrigeranti di taglio a basso impatto ambientale



APPS // APPS

- Einfache technologische Anwendungen für komplexe Bearbeitungen.

- Applicazioni tecnologiche semplici per lavorazioni complesse.

ZAYER

HAUPTSITZ

SEDE CENTRALE

Pol. Ind. Betoño
Portal de Bergara 7
01013 Vitoria-Gasteiz
Spain
Tel.: +34 945 26 28 00
zayer@zayer.es

NIEDERLASSUNGEN

DELEGAZIONI

ZAYER ITALIA S.R.L.
Business Palace
C.so Susa, 299/A
10098 Rivoli (TO)
Italia
Tel.: +39 011 956 32 05
zayeritalia@zayer.com

ZAYER BRASIL LTDA.
Rua Jose Getulio 579 – cj. 121
Bairro Liberdade
CEP 01509-001 Sao Paulo, SP
Brasil
Tel.: +55-11-33 41 00 13
zayerbrasil@zayer.com

SHANGHAI ZAYER MACHINE TOOL
TECHNOLOGY COMPANY
No. 1200, FengHua Road,
Building C, Room 203a
JiaDing District
201803 Shanghai
China
Tel.: +86 21 55150431
zayerchinas@zayer.com

